

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

Band: 91 (2000)

Heft: 19

Nachruf: Andreas Bellwald : Président des SEV 1995-2000 = Andreas Bellwald : président de l'ASE 1995-2000

Autor: Dürr, Josef A. / Jurczek, Edmond

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Andreas Bellwald †

Präsident des SEV 1995–2000



Andreas Bellwald starb am 16. August 2000. Obwohl wir alle seine gesundheitlichen Probleme kannten, hat sein plötzlicher Tod uns dennoch alle überrascht. Sein unerschütterlicher Optimismus und sein unbeugsamer Lebenswille gaben ihm die Kraft, bis zum Ende gegen seine Krankheit zu kämpfen.

Der Verstorbene hat sich während 11 Jahren in den Dienst des SEV gestellt. Er wurde 1989 an der Jubiläums-Generalversammlung anlässlich des 100-jährigen Bestehens des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins in den Vorstand gewählt. 1995 stellte er sich an der GV in Montreux als Präsident zur Verfügung, nachdem der designierte Präsident nur wenige Monate zuvor überraschend verstorben war.

Während seiner Amtszeit als Präsident hat der SEV die wohl umfassendste Veränderung in seiner bisherigen Geschichte erlebt. Die Globalisierung, die Liberalisierung und nicht zuletzt die beginnenden tief greifenden Umstrukturierungen in

der Industrie und in der Elektrizitätswirtschaft erforderten eine grundsätzliche Neuausrichtung des SEV. Der in der Folge eingeleitete Veränderungsprozess sollte den SEV von einem staatsähnlichen Betrieb mit überwiegend hoheitlichen Aufgaben zu einem modernen Dienstleistungsbetrieb, der sich am freien Markt bewähren muss, umwandeln. Andreas Bellwald hat sich mit der ihm eigenen Energie und Überzeugungskraft für die Ausarbeitung und Implementierung der neuen Strategie eingesetzt.

1998 liess sich Andreas Bellwald für eine zweite Amtsdauer zum Präsidenten des SEV wählen. Er war sich im Klaren darüber, dass noch erhebliche zusätzliche Anstrengungen erforderlich waren, um das bisher Erreichte abzusichern. Aus diesem Grund betrachtete er es als seine selbstverständliche Pflicht, das begonnene Werk selber zu Ende zu führen. Leider hat ihn nun der Tod daran gehindert.

Andreas Bellwald hat den neuen SEV massgeblich geprägt. Er hat die Interessen des Vereins auch nach aussen wirksam vertreten. Im ständigen Kontakt mit Behörden, der Wirtschaft und anderen Verbänden hat er jede Gelegenheit benutzt, um für den SEV und seine Dienstleistungen zu werben und das Image des neuen SEV als eines modernen Dienstleistungsbetriebs zu verbreiten. Für all dies sind wir ihm zu grossem Dank verpflichtet.

Andreas Bellwald war eine sehr beeindruckende Persönlichkeit. Er setzte sich selbst und allen, die mit ihm zusammenarbeiteten, äusserst anspruchsvolle Ziele. Was er nach sorgfältiger Analyse als richtig erkannte, setzte er zielstrebig und konsequent um. Bei all seinem Tun

behielt er aber auch das richtige Augenmass, und sein natürlicher Humor und seine tief verankerten Werthaltungen kamen immer wieder deutlich zum Vorschein.

Zum Abschluss dieser Würdigung wollen wir deshalb zwei für sein Wesen charakteristische Episoden erwähnen.

Als im SEV im Jahre 1996 im wahrsten Sinne des Wortes ein Turnaround anstand, legte der SEV-Präsident dem obersten Kader folgende Wertvorstellung nahe: «Wenn eine Entscheidung ansteht, dann ringen alle mit den ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln um die Meinungsbildung – ist einmal entschieden worden, so halten sich alle im Einklang daran oder aber ziehen die persönlichen Konsequenzen.» Diese klare Haltung des Präsidenten erwies sich im Umsetzungsprozess mehrfach als Stütze und Orientierungshilfe.

Und folgendes Ereignis bezeugt seine – wie man heute sagt – emotionale Intelligenz: Er erzählte seinem Direktor an dem Tage, wo sie beide den Arbeitsvertrag unterschrieben, folgende Kurzgeschichte: «Wenn ich zwei Franken hätte, dann würde ich mit einem Franken ein Brot kaufen, um meinen Leib zu nähren, und mit dem andern eine Rose; denn auch meine Seele braucht Nahrung!»

*Josef A. Dürr, Vizepräsident
Edmond Jurczek, Direktor*

Andreas Bellwald †

Président de l'ASE 1995–2000

Andreas Bellwald est décédé le 16 août 2000. Même si nous connaissions tous ses problèmes de santé, son décès subit nous a pourtant tous surpris. Son optimisme inébranlable et sa volonté irréductible de vivre lui donnèrent la force de lutter contre la maladie jusqu'à la fin.

Le défunt s'est mis pendant 11 ans à la disposition de l'ASE. Il a été élu membre du Comité en 1989 à l'assemblée générale du jubilé qui fêtait le centenaire de l'existence de l'Association Suisse des Electriciens. En 1995, à l'assemblée générale de Montreux, il se mit à disposition en tant que président, ceci à la suite du décès inattendu quelques mois plutôt du président désigné.

Au cours de son mandat de président, l'ASE a vécu le changement le plus important de son histoire. La mondialisation, la libéralisation sans oublier les restructurations profondes apparaissant dans l'industrie et dans l'économie électrique exigeaient une nouvelle orientation fondamentale de l'ASE. Le processus déclenché par la suite devrait transformer l'ASE, une entreprise du genre étatique ayant principalement des tâches publiques en une entreprise de services moderne, lui permettant ainsi de mieux faire ses preuves sur le marché libre. Andreas Bellwald s'est engagé avec toute son énergie et toute sa force de persuasion dans l'élaboration et l'implémentation de la nouvelle stratégie.

En 1998 Andreas Bellwald s'est fait réélire pour un deuxième mandat en tant que président de l'ASE. Pour lui, il était clair que des efforts supplémentaires et considérables étaient encore nécessaires pour consolider ce qui avait déjà été at-

teint. C'est pour cette raison qu'il considérait que c'était de son devoir naturel de mener à terme le travail commencé. Malheureusement la mort l'en a empêché.

Andreas Bellwald a fortement empreint la nouvelle ASE. Il a également représenté efficacement les intérêts de l'Association vers l'extérieur. En contact permanent avec les autorités, l'économie et d'autres associations, il a saisi chaque occasion pour faire de la publicité pour l'ASE et ses prestations de service et pour répandre l'image de la nouvelle ASE en tant qu'entreprise de services moderne. Pour tout cela, nous lui devons une grande reconnaissance.

Andreas Bellwald était un personnage impressionnant. Il imposait à lui-même et à tous ceux qui travaillaient avec lui des buts d'une exigence extrême. Ce qu'il considérait comme juste à la suite d'une analyse détaillée, il l'appliquait de manière déterminée et conséquente. Cependant, dans tout ce qu'il faisait, il savait garder une bonne mesure, et son humour naturel et ses valeurs éthiques profondément ancrées réapparaissaient avec clarté et constance.

Pour terminer cet hommage, nous désirons encore mentionner deux épisodes caractérisant sa personne.

Alors qu'en 1996, un turnaround dans le sens le plus vrai du mot s'effectuait à l'ASE, le président de l'ASE présenta aux cadres supérieurs l'image suivante: «Lorsqu'une décision se présente, tous doivent alors lutter avec les moyens disponibles pour se faire une opinion; si la décision a été prise, tous doivent s'y tenir ensemble ou alors en tirer les conséquences personnelles.» Cette position claire du prési-

dent s'est maintes fois justifiée sous la forme d'appui et d'aide lors du processus d'implémentation.

Un exemple frappant de son intelligence émotionnelle – comme l'on dit aujourd'hui – est donné par l'événement suivant: Le jour où son directeur et lui ont signé le contrat de travail, il lui raconta la brève histoire suivante: «Si j'avais deux francs, j'achèterais pour un franc de pain pour nourrir mon corps et avec l'autre, j'achèterais une rose car mon âme doit aussi être nourrie!»

*Josef A. Dürr, Vice-président
Edmond Jurczek, Directeur*